

川崎市国際交流協会設立20周年記念 ■ **第16回 外国人市民による日本語スピーチコンテスト** ■

2010年 2月20日(土) 13時 ~ 17時(予定)



国際交流センター・ホール **入場無料** ※交流会は有料

後援(予定):川崎市、川崎市教育委員会、川崎商工会議所

協賛:川崎ライオンズクラブ、創作集団にほんご

来日5年未満の外国人市民が、日頃学んでいる日本語の成果を披露します。スピーチに込められた熱い思いは、聴く人の心を打つものばかりです。コンテスト終了後は、出場者を囲んでの交流会も予定しています。お気軽にご参加ください！休憩時間に、マルキーニョス・ロペス氏(ブラジル出身)による、ボサノバライブもあります！

■交流会 17:15より(有料500円 当日支払い 要事前申込み)

■交流会の参加申込み: 電話・FAX・来館で(受付時間9:30~16:30)

♪♪♪♪♪ **魅惑の音楽紀行** ♪♪♪♪♪

◆◆~ときめき・世界の音楽 ~◆◆ **ロシアへの旅**

2010年 2月27日(土)14時より

(会場)国際交流センター・ホール (入場料)1,500円

《定員》230名 【自由席】未就学児童は入場不可



出演: ラリーサ・ゾロトワ(バラライカ)
ワレンチナ・パンチェンコ(ソプラノ)
エレーナ・クリシェワ(ピアノ)

(第1部)ロシアの作曲家による、クラシック音楽など...ジプシーソングス(ドヴォルジャーク作曲)
ヴォカリーズ(ラフマニノフ作曲) ほか

(第2部)ロシア民謡...トロイカ・ともしび・赤いサラファーン・カリンカ・ポーリュシユカ・ポーレ ほか

《申込み》電話・FAX・来館 **★先着順に受付中**(受付時間9:30~16:30)

《支払い方法》申込み時に、あなた様の**受付番号**を確認し、**指定郵便口座**へ以下をご記入の上、お振込みください。
入金確認後、10日以内に入場券を郵送いたします。

① 催事名 ② 受付番号 ③ 氏名(ふりがな) ④ 〒住所 ⑤ 電話番号(日中に連絡とれる番号) ⑥ 購入枚数
(郵便局)

加入者名	川崎市国際交流センター
口座記号・番号	00220-3-0132617

 ※振込み手数料はご負担願います

✉ 図書・資料室から ✉

...外国人の誤用から分かる日本語の問題...

■森田良行著/株明治書院発行/2005年5月20日

■270ページ・縦19センチ×横13センチ

日本語を話す外国人が陥る誤用は、私たちにたくさんの示唆を与えてくれる。当人が言いたかったことは本当は何か。そして、なぜこうした誤りが起きたか。誤用を分析することで、正しい表現へ導き、さらには日本語の諸問題が見えてくる。筆者は本書で誤用例を具体的にあげ、読者がそれを手がかりに読み解き、より思索を深めてほしいとしている。当たり前に使っている日本語をもう一度違う角度で見直してみると、きっと新しい発見があるでしょう。ぜひ、ご一読ください。
国際交流センター2階

..... 川崎市国際交流センター長より

(財)川崎市国際交流協会は、昨年設立20周年を迎えることができました。これも皆様方のご支援、ご協力の賜物と、心から感謝申し上げます。さてこのたび、協会設立当初より長年ご尽力いただいております、寺尾宇一理事とクローデット・ベルニエ理事に、会長、副会長に就任していただきました。職員一同、新しい会長と副会長のもと、当センターがより一層、川崎市の国際交流の拠点となるよう努力して参りたいと思っておりますので、どうぞ今後ともよろしくごお願い申し上げます。

★ 2月と3月の施設点検日は次の通りです。

月日	施設利用	受付業務 および ふれあいネット	協会業務	レストラン	ホテル
2月22日(月)	×	○(9:00 ~ 18:00)	○	×	○
3月29日(月)	×	○(9:00 ~ 18:00)	○	×	○

(発行) 川崎市国際交流センター

東急東横線・目黒線 元住吉駅下車 西口より徒歩10分

〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2

電話 044-435-7000

<http://www.kian.or.jp/kic/> E-mail: Kiankawasaki@kian.or.jp

FAX 044-435-7010